

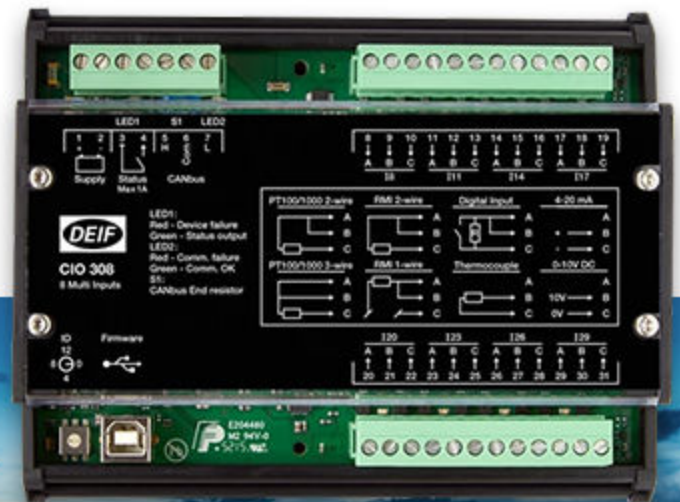
CIO 308

Módulo de E/S basado en bus CAN

Hoja de datos



Improve
Tomorrow



1. Descripción del producto

1.1 Aplicación.....3

1.1.1 Controladores host.....3

1.2 Funciones comunes.....3

2. Hardware del CIO 308

3. Especificaciones técnicas

3.1 Dimensiones de las unidades en mm (pulgadas)..... 10

4. Emisión de pedidos

4.1 Variantes disponibles..... 11

4.2 Especificaciones de pedido..... 11

4.3 Información legal y descargo de responsabilidad..... 11

1. Descripción del producto

1.1 Aplicación

La serie CIO es una gama de módulos de E/S externos para algunos controladores de DEIF. Se utilizan cuando la demanda de entradas y salidas supera la capacidad del controlador.

El CIO 308 soporta:

- 8 entradas multifunción
- Seleccionables como:
 - Entrada digital, 0(4) hasta 20 mA
 - 0 hasta 10 V, RMI, Pt100, Pt1000
 - Termopar tipo E, J, K, N, R, S o T
- Detección de rotura de conductor
- Interfaz de bus CAN
- LEDs indicadores de estado de módulo y estado de las entradas
- Fuente de alimentación de corriente continua 12/24 V DC

1.1.1 Controladores host

Los módulos CIO necesitan un controlador anfitrión (host) para enviar y recibir su información. Los controladores a continuación citados soportan los módulos CIO:

Tipo	Versión del software	Cantidad de CIO 116	Cantidad de CIO 208	Cantidad de CIO 308
AGC-4 Mk II	A partir de 6,08 *	5	5	5
AGC-4	A partir de 4.59	3	3	3
iE 150	A partir de 1,30	3	3	3
iE 150 Marine	A partir de 1,30	3	3	3
AGC 150	A partir de 1.00	3	3	3
ASC 150	A partir de 1,15	3	3	3
AGC 200	A partir de 4.59	3	3	3

NOTA * Para las versiones de software 6.00 a 6.07, el AGC-4 Mk II puede tener tres de cada tipo de módulo CIO.

1.2 Funciones comunes

Salida de estado

El relé de salida de estado está activo cuando el módulo CIO funciona correctamente y se ha establecido la comunicación con el controlador host. El microprocesador es supervisado por un watchdog.

NOTA La salida de estado puede reconfigurarse como salida.

LED de estado

El LED de estado (LED1) indica el estado operativo del módulo y la salida de estado

LED CAN

El LED CAN (LED2) indica el estado de comunicación vía bus CAN con el controlador host.

Resistencia terminadora de bus CAN

El módulo CIO dispone de una resistencia terminadora de 120 ohmios integrada para la línea del bus CAN, que se puede activar mediante el conmutador (S1).

LEDs de entradas

Las 8 entradas disponen de un LED verde junto al terminal de entrada para indicar el estado de la entrada.

Tipo de entrada	LED	Descripción
Entrada digital	Activada	La entrada está activa
	Desactivada	La entrada está inactiva
0(4) hasta 20 mA	Activada	Dentro del rango de entrada 4 hasta 20 mA
	Desactivada	Fuera del rango de entrada 4 hasta 20 mA (el LED destella cuando está en el modo de protección: >30 mA)
0 hasta 10 V	Activada	Dentro del rango de entrada 0,2 hasta 10 V
	Desactivada	Fuera del rango de entrada 0,2 hasta 10 V
RMI	Activada	Dentro del rango de entrada 10 hasta 2500 Ω
	Desactivada	Fuera del rango de entrada 10 hasta 2500 Ω
Sensor Pt100	Activada	Dentro del rango de entrada seleccionado (rango bajo: -50 hasta 250°C o rango alto: -200 hasta 850°C)
	Desactivada	Fuera del rango de entrada seleccionado (rango bajo: -50 hasta 250°C o rango alto: -200 hasta 850°C)
Sensor Pt1000	Activada	Dentro del rango de entrada seleccionado (rango bajo: -50 hasta 250°C o rango alto: -200 hasta 850°C)
	Desactivada	Fuera del rango de entrada seleccionado (rango bajo: -50 hasta 250°C o rango alto: -200 hasta 850°C)
Termopar	Activada	Dentro del rango de entrada del tipo de termopar seleccionado
	Desactivada	Fuera del rango de entrada del tipo de termopar seleccionado

Selector de ID

El selector de ID se utiliza para asignar diferentes IDs a módulos CIO del mismo tipo. Los tres tipos de módulos CIO pueden utilizar IDs desde 1 hasta 15 y tipos de módulos diferentes pueden utilizar idéntico ID.

Conexión vía USB

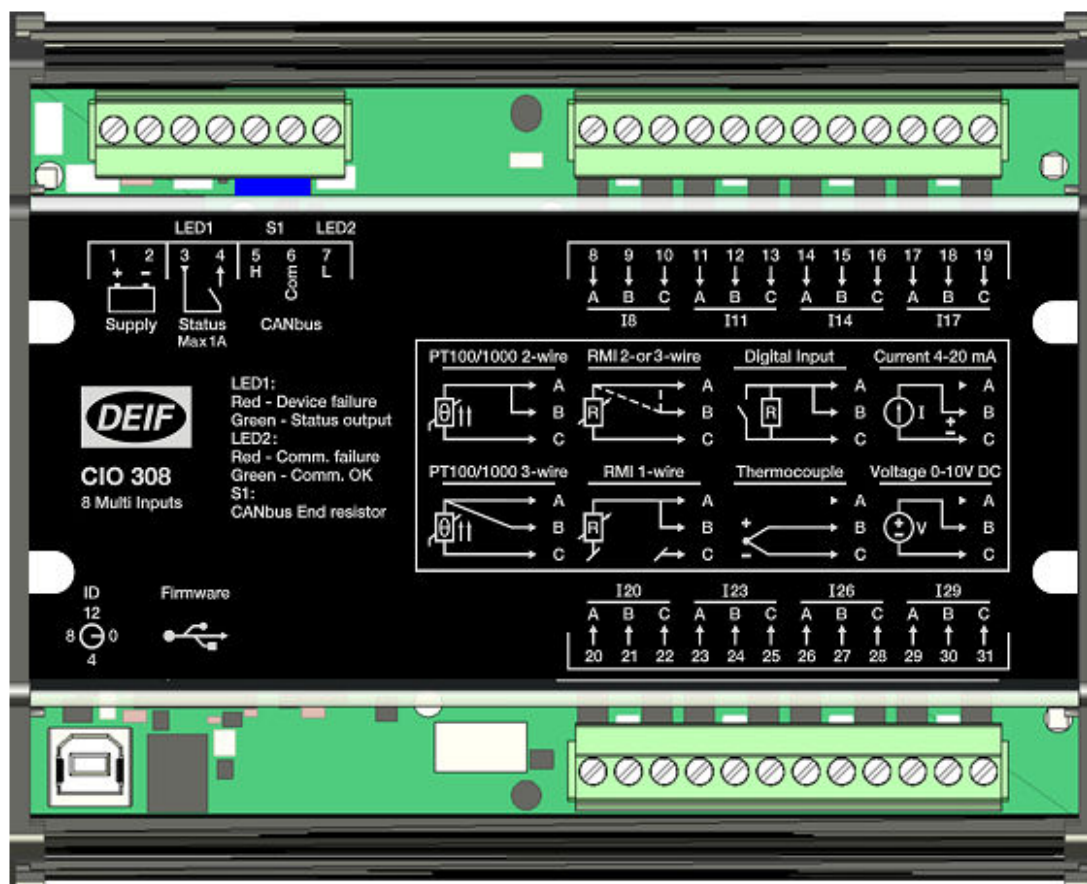
El puerto USB puede utilizarse únicamente para actualizar el firmware del módulo. No es posible la configuración a través de este puerto.

NOTA Para actualizar el firmware, el selector de ID de módulo CIO debe colocarse en ID 0.

Bus CAN

La interfaz de bus CAN se ha previsto únicamente para controladores host de DEIF. Es posible disponer de dispositivos adicionales de comunicación vía bus CAN (J1939 o CANopen) en idéntica línea de bus CAN, pero no pueden actuar como anfitrión (host) para el módulo CIO. En el manual del controlador host se describe si éste soporta esta funcionalidad.

2. Hardware del CIO 308



Terminal	Nombre	Descripción	Comentario
1	+	+12/24 V DC	Alimentación eléctrica
2	-	0 V DC	
3	Estado	Común (referencia)	Salida de estado (configurable)
4		Normalmente abierto (OFF)	
5	H	CAN H	Interfaz de CAN bus
6	Com	CAN Com	
7	L	CAN L	

Terminal	Nombre	Descripción	Comentario	
8	I8	Entrada A	Entrada multifunción 8	Grupo 1 de entradas multifunción
9		Entrada B		
10		Entrada C		
11	I11	Entrada A	Entrada multifunción 11	
12		Entrada B		
13		Entrada C		
14	I14	Entrada A	Entrada multifunción 14	
15		Entrada B		
16		Entrada C		
17	I17	Entrada A	Entrada multifunción 17	
18		Entrada B		
19		Entrada C		
20	I20	Entrada A	Entrada multifunción 20	Grupo 2 de entradas multifunción
21		Entrada B		
22		Entrada C		
23	I23	Entrada A	Entrada multifunción 23	
24		Entrada B		
25		Entrada C		
26	I26	Entrada A	Entrada multifunción 26	
27		Entrada B		
28		Entrada C		
29	I29	Entrada A	Entrada multifunción 29	
30		Entrada B		
31		Entrada C		

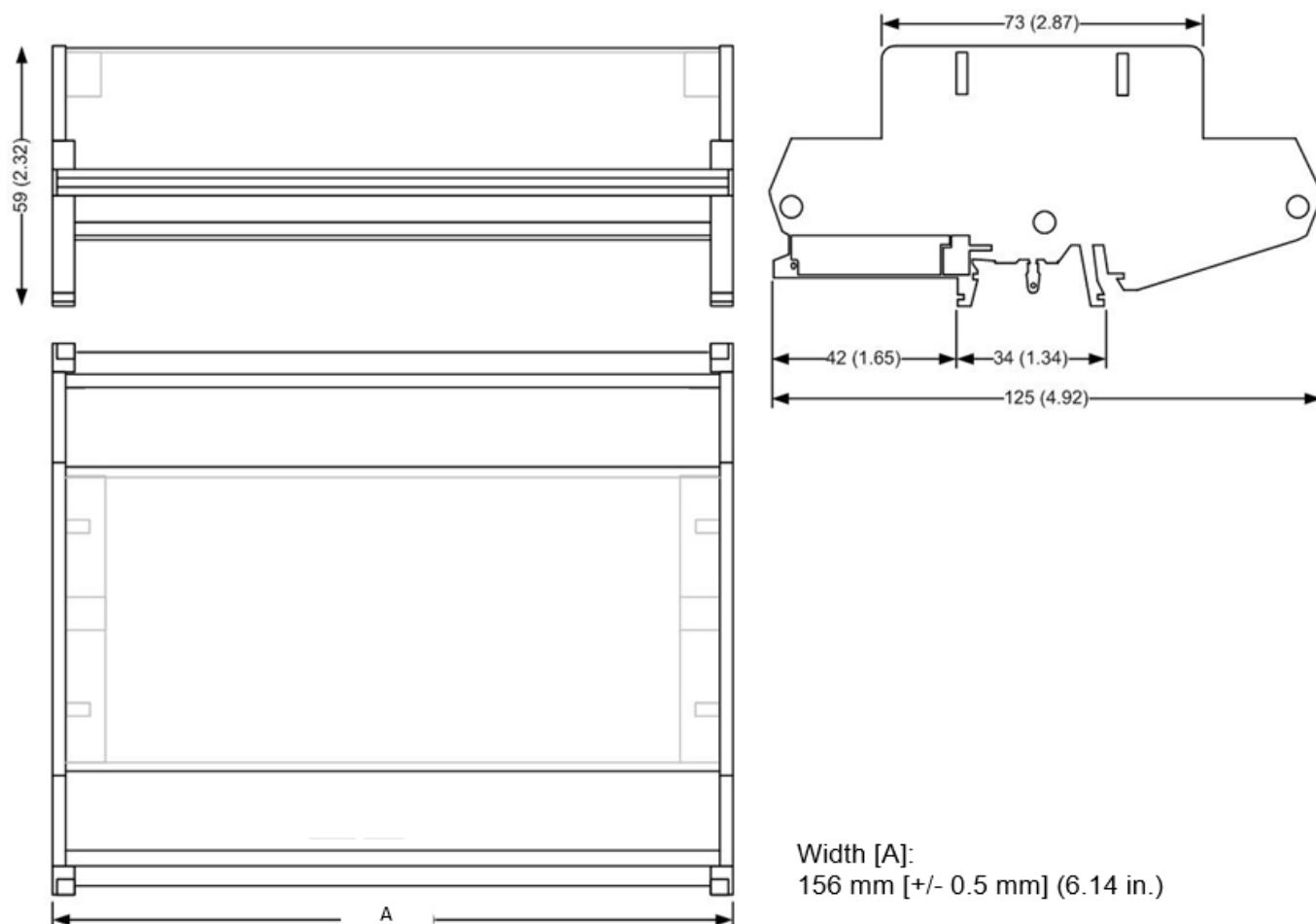
3. Especificaciones técnicas

Categoría	Especificaciones
Temperatura de servicio	-40 hasta 70 °C (-40 hasta 158 °F) conforme a IEC 60068-2-1/2 Homologado por UL/cUL: Temperatura máx. del aire ambiente 70°C (158°F)
Temperatura de almacenamiento	-40 hasta +70 °C (-40 hasta +158 °F)
Clima	97 % h.r. según IEC 60068-2-30
Altitud de operación	Máx. 4000 metros sobre el nivel del mar
Alimentación aux.	12/24 V DC nominal (9,0 hasta 36 V DC operacional). 0 V DC durante como máximo 30 ms cuando proceda de al menos 12 V DC (suspensión de puesta en marcha) 0 V DC durante como máximo 100 ms cuando proceda de al menos 24 V DC (suspensión de arranque) El módulo de alimentación aux. debe protegerse mediante un fusible lento de 2 A. Si se requiere protección contra volcado de la carga, utilizar un fusible lento de 12 A Homologado por UL/cUL: 10 hasta 32,5 V DC
Consumo	Min. 1,4 W Máx. 2 W
Volcado de carga	ISO 16750-2 Test A (sistema 24 V DC) SAE J1113-11 Impulso 5 A Puertos de alimentación eléctrica: Test 1 hasta 123 V a 1 Ω durante 100 ms Test 2 hasta 174 V a 8 Ω durante 350 ms
Salida de estado	Salida de estado sólido Máximo 30 V AC o DC Temperatura de -40 a +40 °C, carga resistiva máx. 1 A Temperatura de +40 a +70 °C, carga resistiva máx. 0,8 A
Entradas multifunción	Entrada digital: Entradas de contacto seco, suministro interno de 3 V DC Detección de rotura de conductor con resistencia máxima para detección de ACTIVADA (ON): 100 Ω Corriente: Rango 0(4) hasta 20 mA Precisión: ±10 uA +0,25 % de la lectura real Tensión: Rango 0 hasta 10 V DC Precisión: ±10 mV + 0,25 % de la lectura real Pt100/1000 (rango bajo): Rango -50 hasta 250°C Precisión: ±1°C + 0,25 % de la lectura real*

Categoría	Especificaciones
	<p>Pt100/1000 (rango alto): Rango -200 hasta +850°C Precisión: $\pm 2^{\circ}\text{C} + 0,25\%$ de la lectura real*</p> <p>RMI, 2 o 3 conductores (la tierra del sistema se utiliza como segundo conductor): Rango 0-2500 Ω Precisión: $\pm 2\ \Omega + 0,25\%$ de la lectura real*</p> <p>RMI, 1 conductor (la tierra del sistema se utiliza como segundo conductor): Rango 0-2500 Ω Precisión: $\pm 5\ \Omega + 0,25\%$ de la lectura real</p>
Tipo, rango y tolerancia del termopar	<p>E: -200 hasta 1000°C $\pm 2^{\circ}\text{C} + 0,25\%$ de la lectura real * J: -210 hasta 1200°C $\pm 2^{\circ}\text{C} + 0,25\%$ de la lectura real * K: -200 hasta 1372°C $\pm 2^{\circ}\text{C} + 0,25\%$ de la lectura real * N: -200 hasta 1300°C $\pm 2^{\circ}\text{C} + 0,25\%$ de la lectura real * R: -50 hasta 1768°C $\pm 2^{\circ}\text{C} + 0,25\%$ de la lectura real * S: -50 hasta 1768°C $\pm 2^{\circ}\text{C} + 0,25\%$ de la lectura real * T: -200 hasta 400°C $\pm 2^{\circ}\text{C} + 0,25\%$ de la lectura real *</p> <p>NOTA * para cumplir las especificaciones y optimizar la inmunidad a las interferencias se recomienda utilizar un cable de pares trenzados y blindado.</p>
Sensor interno para compensación de la unión fría (CJC)	Precisión: $\pm 1^{\circ}\text{C}$ en el rango de temperaturas de operación: -40°C hasta 70°C
Aislamiento galvánico	<p>Entre alimentación eléctrica y otras E/S: 600 V 50 Hz durante 1 minuto. Entre la interfaz de bus CAN y otras E/S: 600 V 50 Hz durante 1 minuto. Entre la salida de relé de estado y otras E/S: 600 V 50 Hz durante 1 minuto.</p>
Montaje	<p>Montaje en carril DIN dentro de armario eléctrico u otra envolvente Carriles DIN compatibles:</p> <ul style="list-style-type: none"> • TS35/guía simétrica de 35 mm (este tipo de carril se utiliza en todos los tests de productos) Conforme a EN 50022 • Carril tipo G Conforme a EN 50035, BS 5825, DIN 46277-1 <p>Homologado por UL/cUL: Debe instalarse de conformidad con el Reglamento Electrotécnico NEC (EE.UU.) o CEC (Canadá)</p>
Conexiones	<p>Mínimo 0,2 mm² (24 AWG) cable flexible Máximo 2,5 mm² (12 AWG), cable flexible Puerto de firmware: USB-B</p> <p>Homologado por UL/cUL: Utilizar únicamente conductores de cobre para como mínimo 90 °C</p>
Par de apriete de terminales	<p>Mínimo 0,5 Nm (4,4 lb-in) Máximo 0,6 Nm (5,3 lb-in)</p> <p>Homologado por UL/cUL: 0,5 Nm (4,4 lb-in)</p>
Homologaciones	<p>CE Homologado por UL/cUL conforme a UL508 y CSA C.22.2 N° 142-M1987 Reconocido por UL/cUL conforme a UL6200 y CSA C.22.2 N° 14-13 (pendiente)</p>
Peso	333 g (0,73 lbs)
Seguridad	IEC/EN 60255-27, CAT III, 50 V, grado de polución 2

Categoría	Especificaciones
Protección	<p>IP20 - IEC/EN 60529 NEMA tipo 1</p> <p>Homologado por UL/cUL: Tipo de dispositivo completo, Tipo Abierto 1</p>
CEM/CE	<p>EN 61000-6-1/2/3/4 IEC/EN 60255-26 Zona de distribución de potencia conforme a IEC 60533 Zona de distribución de potencia conforme a IACS UR E10</p>
Vibraciones	<p>Test realizado con el módulo CIO montado en un carril DIN tipo guía simétrica de 35 mm 3 hasta 13,2 Hz: 2 mmpp 13,2 hasta 100 Hz: 0,7 g Conforme a IEC 60068-2-6 Conforme a IACS UR E10</p> <p>10 hasta 58,1 Hz: 0,15 mmpp 58,1 hasta 150 Hz: 1 g Conforme a IEC 60255-21-1 Respuesta (clase 2)</p> <p>10 hasta 150 Hz: 2 g Conforme a IEC 60255-21-1 Vida útil (clase 2)</p> <p>3 hasta 8,15 Hz: 15 mmpp 8,15 hasta 35 Hz: 2 g Conforme a IEC 60255-21-3 Sísmico (clase 2)</p>
Impactos	<p>Test realizado con el módulo CIO montado en un carril DIN tipo guía simétrica de 35 mm 10 g, 11 ms, semisenoidal Conforme a IEC 60255-21-2 Test de respuesta (clase 2)</p> <p>30 g, 11 ms, semisenoidal Conforme a IEC 60255-21-2 Test de aguante (clase 2)</p> <p>50 g, 11 ms, semisenoidal Conforme a IEC 60068-2-27</p>
Resistencia a golpes	<p>Test realizado con el módulo CIO montado en un carril DIN tipo guía simétrica de 35 mm 20 g, 16 ms, semisenoidal Conforme a IEC 60255-21-2 (clase 2)</p>
Material	Todos los materiales plásticos son autoextinguibles conforme a UL94 (V1)

3.1 Dimensiones de las unidades en mm (pulgadas)



4. Emisión de pedidos

4.1 Variantes disponibles

Tipo	Nº de variante	Descripción	Nº ítem	Nota
CIO 308	01	CIO 308: 8 entradas multifunción	2912890260	8 entradas multifunción

4.2 Especificaciones de pedido

Variantes

Información obligatoria		
Nº ítem	Tipo	Nº de variante

Ejemplo

Información obligatoria		
Nº ítem	Tipo	Nº de variante
2912890260-01	CIO 308	01

4.3 Información legal y descargo de responsabilidad

DEIF no asumirá ninguna responsabilidad por la instalación u operación del grupo electrógeno. Si existe cualquier duda acerca de cómo se instala u opera el motor de combustión/generador controlado por la extensión específica, debe contactarse a la empresa responsable de la instalación u operación de la extensión.

NOTA El módulo CIO no deberá ser abierto por personal no autorizado. Si de alguna manera se abre la unidad, quedará anulada la garantía.

Descargo de responsabilidad

DEIF A/S se reserva el derecho a realizar, sin previo aviso, cambios en el contenido del presente documento.

La versión en inglés de este documento siempre contiene la información más reciente y actualizada acerca del producto. DEIF no asumirá ninguna responsabilidad por la precisión de las traducciones y éstas podrían no haber sido actualizadas simultáneamente a la actualización del documento en inglés. Ante cualquier discrepancia entre ambas versiones, prevalecerá la versión en inglés.